

فونیمی (و) ی دریز

له زمانى كوردیدا

• د. بهكر عومەر عەلى / كۆلیژی زمان / زانكۆی سلیمانی

پیشهکی:

ناستی فونولوژی کوردی، هەر له سهرتاوه مایه ی گرنگی پیدانی زمانه وانه کورده کان بووه و توانیویانه به سهرکه و تووی زۆریه ی فونیه مه کان و یاسا فونولوژییه کان دیاری بکه ن و له برگه ی کوردی بکۆنه وه. ئەم بایه خ پیدانه تا ئیستاش هەر بهرده امه و چه ندان نامه ی ئەکادیمی و توژیینه وه ی زانستی بۆ تهرخانکراوه، به لام له گه ل هه موو نه و کارانه شدا هیشتا هه ندی لایه نی به ئالۆزی و کیشه داری ماوه ته وه و پهیوستی به وردبونه وه و سهرنجدانی زیاتره و ئەم کاره ش به و نیازه و بۆ نه و مه به سته هاتۆته کایه وه.

گرنگی باسه که:

سودی ئەم توژیینه وه یه له وه دایه که نه ک هەر هه وئیکه بۆ ره واندنه وه ی یه کیک له لایه نه کیشه داره کانى فونولوژی کوردی به لکو هه وئیکى به پیزیشه بۆ چاره سه رکردنى کیشه یه کی قولى رینوسی کوردی چونکه ناشکرایه که تا کیشه ریزمانی و فونولوژییه کان چاره سه رنه کرین، کیشه کانى رینوسیش یه کلاى نابنه وه.

سنوری باسه که:

به گشتی، سنوری باسه که مان له ناستی فونولوژی دایه، به لام به و پیه ی که ناسته کان تی که ل به یه کده بن و دوور له و بۆچونه ی که ناسته کان له یه کترى ده ترازینی، سو دمان له ناسته کانى (سینتاکس و مۆرفولوژی) وه رگرتووه و له هه موو نه و ناستانه دا له م دیارده فونولوژییه مان کۆلیوه ته وه، چونکه به ناشکرا په یوه ندییه کی توندوتۆیان به باسه که ی ئی مه وه هه یه.

هه ئبژاردنى بابته که:

له راستیدا ئەم کاره زانستییه، به و ئومیده هاتۆته ئاراوه که چاره سه رى یه کیک له لایه نه کیشه داره کانى ناستی فونولوژی و رینوسی کوردی بکا، شایه نی باسه که له م توژیینه وه یه دا به بۆچونیکى نۆیوه له فونیمی (و) ی دریز داوین.

رېيازى كارهكه :

نهم ليكۆئينه وه يه دا، رېيازى وه سفى شيكارى گيراو ته بهر، به و اتايه ي كه ته نيا پۆلين كردن كارمان نه بووه، به ئكو شيكردنه وه و ليكدا نه وه مان نه نجامدا وه هوكاره كانيشمان ده ستنيشان كردوه.

پلانى تويزينه وه كه :

تويزينه وه كه مان به سهر سى پاردا دابه شكدووه و نه پارى يه كه مدا، ده باره ي هاتنى نهم فونيمه نه سهره تاي وشه و برگه وه دواوين و نه پارى دووه ميشدا، هاتنى نهم فونيمه نه ناوهراستى وشه باسكراوه و نه پارى سيبه ميشدا، هاتنى نهم فونيمه نه كو تايى برگه وه خراو ته ژير تيشكه وه و نه كو تاييشدا نه نجامه كان و سهرچاوه كان ديارى كراون. ليره دا ده بى نه وه ش رونبكه ينه وه كه به دريژايى باسه كه و نه هه موو پاره كاندا، به وردى ئماژه به بيروپاي نوسهران و زمانه وانه كان دراوه بو روني و سه ماندينش، ههردوو نه لفيباى عه رهبى و لاتينى به كار هينراوه.

سهره تا :

دهنگى (و) ي دريژ لايه نيكي كيشه دارى فونولوزى و رينوسى كورد بيه و ههر نه سهره تاشه وه زمانه وانه كان هه ستيان به كيشه ي نهم دهنگه كردوه و چه ندان پيشنياريان كردوه. ئيستاش كاتى نه وه هاتوه لايه نه كيشه داره كانى نهم دهنگه بخه ينه رو :

كيشه كانى (و) ي دريژ :

1. هينده ي من ناگاداريم، لاي هه نديك نه زمانه وانه كان نهم دهنگه (و) ي دريژ هه رگيز نه سهره تاوه نايه ت و هه نديكي تريش نه گه ل نه و رايه دا نين⁽¹⁾، نه گه رچى دوو دئيشن، واته ههر خويان چه ندان نموونه وهك به نگه ديننه وه و دان به وه دا ده نين كه نابيت سهره تاكه ي (و) ي دريژ بى، به ئكو ده بى (و) ي كورت بى وهك وشه كانى ورج، وشك، وريا...
2. لايه نيكي ترى كيشه دارى نهم دهنگه نه وه دا يه كه هه نديك نه زمانه وانه كان⁽²⁾، واين ليكدا وه ته وه كه نه و دو واوه وهك وشه كانى خانوو، دوو، چوو... ده بى واوى يه كه ميان كوستانت بى و واوى دووه ميشيان قاول بى.



3. هه نديكي تر نه زمانه وانه كان⁽³⁾ بيروبوچونيان وايه كه نوسينى (خانوو + كه) واته پيوه لكاندنى مؤرفيمى ناسراوى به و وشانه وه كه گوايه (و) ي دريژيان تيدا يه، ناپه سه نده و نادروسته و نوسهران نه وه نه يه يان نه بهر ناقولايى هاتنى سى واو به دواى يه كدا به سهردا سه پيوه به و پيبه ده بى :

خانوو كه بى به خانوو كه

۴. لايەنيكى تىرى كېشەدارى ئەم دەنگە ئەوويە كە ھەر لەبنەرەتەو نېگارى ئەم دەنگە ناقولايە و دەشى ئەمە ھۆكاريكى گرنكى ئاۋوزبوونى كېشەكەي بى، واتە نوسىنى ئەم دەنگە بە دوپارە كىردنەوئى واوى كورت (و).

پى دەچى ئەم نېگارى ھەندى ئەزمانە وانەكانى بەھە ئەدا بردى و ئەنېگارەكەو ئە دەنگە كەيان كۆلىيېتەو^(۴)، ھەرچۈنى بى لاي ئېمە كېشەي ئەم دەنگە ھەر لەرىنوسە كەدا نىيە، تا بەگۆرىنى ئەلفبا چارەسەرى بكەين، ۋەك ھەندى ئەزمانە وانەكان بۈي دەچن و پېشنىياز دەكەن، كە ئەگەر رېنوسەكە بگۆرىن بە ئەلفباى لاتىنى، (دو) بە (u) بنوسى ئىتر كېشەكە نامىنى و بەئاسانى ئە (و) (w) كۆنسانت و (و) (u) ي قاۋل جىادە كىتەو.

بەبرۋاى ئېمە دەبى پېشەكى ئەم دەنگە ۋەك فونىم بگۆلىنەو، ئنجا قسە لەسەر چۈنىتى نوسىنى بكەين.

دەنگى (و) ي درىژ ئەزمانى كوردىدا :

ۋەك و ترا ناستى فونولوژى كوردى چەند لايەنيكى كېشەدارى ھەبە^(۵) و يەكېك ئەو لايەنانەش بون و ئەبوونى ھەمزەيە و منىش باسى ئەم لايەنە ناكەم بەئكو كارەكەمان تەرخانە بو واوى درىژ. بەپېچە وانەي دەنگى ھەمزەو كە ھەندى پى ئەسەر بونى دانەگرن و ھەندىكېش ۋەك فونىم حسابى بو ناكەن، زمانە وانەكان ھەم لەسەر ئەو بېروپايەن كە دەنگى (و) ي درىژ،

۱- فونىمە ۲- قاۋلە ۳- قاۋلىكى درىژە^(۶).

بەواتايەكى تر بۆچونىكى وا ئەنارادا نىيە كە ئەم دەنگە بە فونىم نەزانى و گومانى لى بكا، ئەگەرچى ھەموشيان ھەستىيان بە كېشەدارى ئەم دەنگە كىردوو. ۋەك رون بۆو ھەم زمانە وانەكان لەسەر ئەو رايە كۆكن كە ئەم دەنگە فونىمە و بۆچونەكە شىيان لەسەر چەند بئەمايەك بنىاتتاوھ :

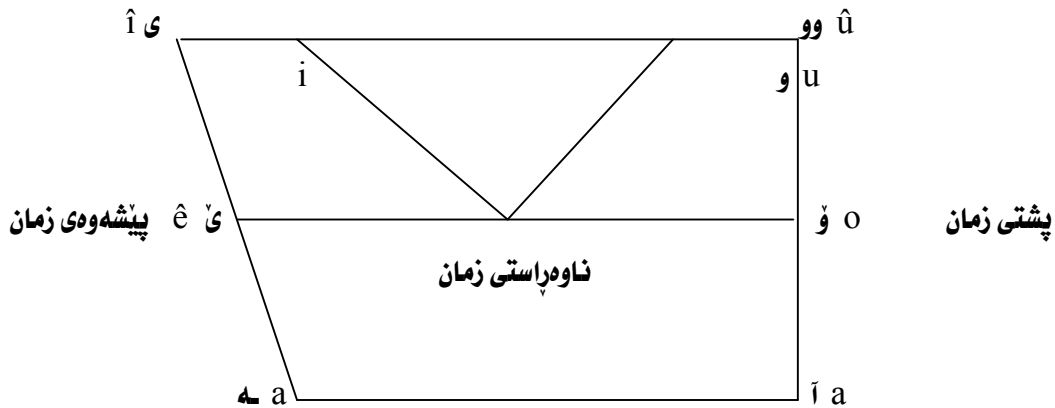
۱- ھەستىردى ھەم قسەكەرىكى كوردى بە درىژى ئەم دەنگە و بەمەش جىايىدەكە نەو ئە فونىمى (و) ي كورت.

۲- گۆرىنى واتاي وشە بەپىي ئەو بەراوردەي كە زمانە وانەكان پىشتى پى دەبەستن، ۋەك لەبەر راورد كىردنى وشەي (كوپ) و (كوپ) دا دەردەكەوى.

۳- لەپوى دروستبون و سازگەي دەرچونى ئەم دەنگە بە ئەندامەكانى ئاخوتن، زمانە وانەكان ئەم دەنگە ئە دەنگەكانى رېزى سەرەو ۋە پىشتەوئى زمان دادەنىن و، واوى كورتىش بەھەمان شىو بە دەنگىكى رېزى سەرەوئى دادەنىن و بەلام ۋەك دەنگىكى پىشتەوئى دېتە ناوئەندى دەمەو ۋە بەمەش جىياوازىيەكى تر دەكەوئىتە نىوانيانەو^(۷) :



بهرز (سهرهوهی زمان)



نزم (خواروی زمان)

۱. دهنگی (و) ی درییژ له سهرهتای وشه و برکوهه:

له راستیدا زمانه وان و نوسه را نمان له م بارهیه وه ریگناکهن و بیروپای جیاوازیان هه یه:

۱- هه ندیک له و رایه دان که له سهرهتای وشه و برکوهه فونیمی (و) ی درییژمان هه یه و به لام له هه ندی وشه دا نه توانین بلیین، سهره تاکه یان فونیمی (و) ی کورته وهک وشه کانی وشه - ورچ - وریا - وتنی - وشک

۲- نیستا زۆربهی زمانه وانانی کورد له سهر له و بیروپایه ن که نه م فونیمه له سهرهتای وشه و برکوهه نایه ت.

به بروای نیمه ش نه م فونیمه له سهرهتای وشه و برکوهه نایه ت و به پچه وانوه هه مو نه و وشانه به فونیمی (و) ی کورتی کونسانت دست پیده کهن، به لگه شمان بو نه م رایه مان بریتی یه له:

۱) با چه ند وشه یه کی کرمانجی خوارو له گهل چه ند وشه یه کی کرمانجی ژورودا به راورد بکه یین:

کرمانجی ژورو

هرچ

هشک

هشیار

کرمانجی خوارو

ورچ

وشک

وشیار

هوشیار

نیستا نه گهر وشه کانی کرمانجی ژورو به نه لئبای لاتینی بنوسین نه وه مان بو دهرده که وی که له دوای

فونیمی سهرهتای وشه کانه وه یه کسه ر قاولیکی کورتمان هه یه چونکه برکوهه بی قاول نابی:

هرچ - hirê

هشیار - hişyar

ههر به و شیوه یه ده بی له کرمانجی خواروشدا به دوای فونیمی سهرهتای وشه کاندان وه قاوله کورت و سوکه مان

هه بی (i):

wirê

wişyar



۲) به لنگه یه کی تر بو نه وهی که له سه ره تای وشه وه له کوردیدا وای دریزمان نییه، نه وه یه که نه گهر وامن دانا که نه و وشانه به وای دریز ده ستپیده که ن نه و له برکه کردندا به م شیوه یه ده بن:

ووشه وو - شه
ووریا وور - یا

نه گهر نه م برکه کردنه مان به راست زانی ده بی دان به وه شدا بنیین که برکه بو یه هیه:
أ- به قاول (v) ده ستپییکات.

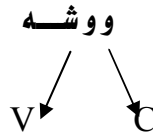
ب- برکه له ته نیا یه که ده نگ، یان روتز بلین یه که قاول پیک بیت.

ج- به و جو ره ده بی پیناسه ی برکه بگورین:

(u) u₁ - êe₂

ناشکرایه که برکه ی ژماره یه که، یه که ده نگه و قاولیشه.

۳) نه گهر قسه ش له سه ر نه و بو چونه بی که گوايه نه و دو واوه یه کیکیان کونستانته و، نه ویتیشیان قاوله:



له راستیدا نه م تیروانینه له و نیگاره ناقولایه وه هه نقولاه که نه و ده نگه به دو (وو) ده نوی، چونکه که نه لفاکه نه گورین به لاتینی (u) نیتز نه کونسانت نه مینی و نه قاول، چونکه خوی یه که ده نگه، نه مه له لایه که و له لایه کی تریشه وه رووی نه داوه که یه که ده نگ کهرت بکری، یان دو له ت بی.

هه ر بو یه به بو چونی نیمه نه م ده نگه هه رگیز له سه ره تای وشه و برکه وه نایه ت و هه مو وشه کانی زمانی کوردی که به ده نگه و ده ستپیده که ن نه وه به فونیمی (و) ی کورتی کونسانت ده ستپیده که ن:

ورد ← wird
وتنی ← witini
وته ← wite

۲. نه و وشانه ی که گوايه له ناوه راستدا فونیمی (و) ی دریزی تیدایه:

کوور - ژوور - دوور - سوور - پوور - توور - نووسین - نووستن.

أ- یه کی که له خه سلته هه ره گرنگه کانی (فونیم) نه وه یه که بیته هوی گورینی واتای وشه، له زمانی کوردیدا که دیننه سه ر به اروردی (و) وای کورت و (وو) وای دریز، ته نیا له یه که وشه دا نه بی نیتز به هیج جوړیک (وو) ی دریز واتای وشه مان بو ناگورئ و وشه نویمان بو دروستناکات:

کوور ← کوور

ب- به سه رنجدانی هه مو نه و وشانه ی که نیستا به (وو) ی دریز نه نووسرین و نه گهر هه مان نه و وشانه به (و) ی کورت بنوسرین هیج له واتاکیان ناگورئ و وشه نویمان بو دروست نابی:

دوور ← دور
 سوور ← سور
 نووسين ← نوسين
 نووستن ← نوستن

ج- هه ندى له ووشانهى له كرمانجى خوارودا حسابى (وو) ي دريژيان بو كراوه، بهرامبهريان له كرمانجى ژورودا واوى كورته به واتا يه كى تر بهرامبهره كه يان له كرمانجى ژورودا فونيمى (و) ي كورته وهك:

كرمانجى خوارو	كرمانجى ژورو
سوور	سور
دوور	دور

د- نه وهشمان نه لا رون و ئاشكرايه كه له زمانى كورديدا يهك كردارمان نيبه كه به هوى دريژى و كورتى نه م فونيمه وه (وو) ي دريژ، گوران له واتا كه يدا رويدا.

۳. نه ووشانه كه گوايه به (وو) ي دريژ كوتاييان دى:

خانوو - دوو - شوو - روو - زوو ...

ا- هه كاتى مؤرفيميكى ناسراوى، نه ناسراوى يان كو بو نه ووشانه زياد دهكەين، كيشه يهك سه ره نه ددها كه جيى سه رنجه بو نمونه:

دوو + ان ← دووان ← duan

هه لهى نه مهش به روى دياره چونكه نه ووشه يه يهك بره يه وه به پيى ياساكانى بره كه كردن، نابى دو قاول له يهك بره كه دا هه بي.

ب- به پيى گو كردن و دركندن و ته وژمى هه واى ناو سيبه كان نه ووشه يه يهك بره يه، نهك دوان، وه نه كه س نابيستى بلى:

دوو وان *

ج- خو نه گه ر بوجونيكى وا بيته ناراه كه گوايه نه نه نجامى چونه سه ريه كى نه و دوو قاوله (دوو^v ا^v ن) قاوليكيان كه (وو) واوه دريژه كه يه نه گورى بو (و) واوى كورت، نه وا به وه وه لامى نه ده ينه وه كه له كورديدا ياسا يه كى وامان نيبه. نه و ياسا فونولوجييانه ي له كورديدا هه ن و له م بارانه دا كار نه كه ن بريتين له:

- هاتنى نيمچه كونسنانتى (و، ي) بو نيوانى دو قاوله كه:

دوو + ان ← دوو + و + ان ← دوو وان *

- يه كييك له قاوله كان تيباده چى:

پاره + هكه ← پارهكه

- تيباچونى هه ر دو قاوله كه و هاتنه ناوه وهى قاوليكي نوئ:

خانو + هكه ← خانوكه

قوتابى + هكه ← قوتابيكه



كهواته ياسايهكى فۆنۆلۆجى وامان نيبه نه كورديدا كه به ته نيا يه كيكيان بگۆرى. نه مه نه لايهك و نه لايهكى ترهوه هه رگيز ياساى نه و جورهمان نيبه كه قاول بگۆرى بۆ كۆنسانت چونكه نه و (و) واوه كورتهى ديتته جيگهى (و) واوه دريژه كه نه وه كۆنسانته (w) و قاولى برگه كه (a) يه.

د- نه گه راي هه نديكيش وابى كه قسه كه رى كورد هه سنده كات كه (و) ي وشه كاني: خانوو، دوو، زوو، چوو، بوو، دريژن، ليژه شا نه وه يان به بير نه هينينه وه كه نه مه ناساييه، چونكه (قاول) كه نه كه ويته كۆتاييه وه. هه م ستريسيان نه سه ره بويه دريژ ده رنه كه ون و هه م نه وه ش ناگادارين كه نه گۆراني وتندا و نه بانگ كردنيشدا ته نيا قاول دريژ نه كر يتته وه.

ه- نه نوسين و ليكۆلينه وه كورد ييه كاندا بير و رايه كى وا هه يه كه گوايه (وو) نه وشه كاني (دوو، ژوو، ووريا) واوى يه كه ميان كۆنسانته و واوى دوو هميشان قاوله، نه راستيدا هه ئه ي نه م بۆچونه ش رونه و نه وه دا يه كه:

- (وو) نه وه يهك دهنگه و نه شمان بيستوو كه يهك دهنگ دو له ت بى، نه وه نه لفا كه يه كه نه م هه ئه يه ي پى كردوين و ناكرى نه رينوسه وه سه يرى دهنگه كان بكه ين.

- هه ر به گۆرىنى رينوسه كه نه وه هه ئه يه به روني ده رده كه وى: نه نه لفا لاتيني يه كه دا، واوى دريژ نه م ويته يه ي (u) بۆ دانراوه، كه واته نه پرسين كوا كۆنسانت و كوا قاول؟

و- نه هه ندى تويزينه وه بۆچونى تريشدا وا ليك دراوه ته وه كه وشه كاني: دوو - زوو - خانوو، كه مۆرفيميكيان بۆ زياد ده كريت، واوى نيمچه كۆنسانت ييش ديتته نيوانه وه، به م شيوه يه ي خواره وه:

دوو + ان ← دوو + و + ان ← دوووان
 خانوو + هكه ← خانوو + و + هكه ← خانوووهكه

گوايه نه و (واو) ي نيمچه كۆنسانته ديتته ناوه وه بۆ جيا كردنه وه ي هه ر دو قاولى (وو) واوى دريژ و قاوله كاني تر وهك (a)، (e).... به م شيوه يه:

دوو + ان
 ↓ ↓
 دوووان

چوو + ه
 ↓ ↓
 چوووه

هه ر به پى نه و بۆچونه نوسيني نه و وشانه به و جورى كه نيستا باوه، هه ئه يه:

دووان * چوووه *

بۆچونه كه وايه كه گوايه نه به رنه وه ي هاتنى سى واو به دواى يه كدا ناشرين و ناقولايه، نه مه واى نه نوسه ران كردوو كه به هه ئه نه و وشانه به دو واو بنوسن.



بهو پييه بي، نه بي كيشه كه نه نه لقبيا لاتينييه كه دا چاره سه ر كرابي:

dûwan ——— cûwe

به لام نه راستيدا كيشه كه هه رماوه، به واتايه كي تر هه نه ئي نه م بؤچونه نه وه دايه كه به زؤر برگه يه ك بو نه و شانه زياد كراوه: (دوووان)، به ناشكرا دياره كه نه م وشه يه يه ك برگه يه، نه ك دوان چونكه هيچ قسه كه ريكي كورد نه و وشه يه به و شيويه (دوو – وان) نادر كيني و گوي ناكا، به ئكو گؤكردن و دركاندن و ته وژمي هه و او دهر پيني نه و وشه يه زؤر به روني پيمان نه ئي كه نه و وشه يه يه ك برگه يه و به يه ك ته وژم و به م شيويه دهر كيني (دوان) و لاتينييه كه شي به م جوره يه:

duan

با سه يري چه ند نمونه يه كي تر بكه ين:

بوو ← نه گه ر نه و بوو وايه قسه م نه ده كرد.

بوو + و + يه بوو وايه

۱- برگه يه ك به زؤر زياد كراوه.

۲- ته وژمي هه و اي ناو سيبه كان و دركاندن نه م وشه يه پيمان ده ئي كه نه و وشه يه دو برگه يه:

- نه گه ر نه و بوايه قسه م نه ده كرد

↓
بوا + يه

- چوو ← نه گه ر نازاد بچوو وايه نيستا خه ممان نه ده بو.

↓
ب + چوو + وا + يه
biçuwaye

ديسانه وه:

۱- به زؤر برگه يه ك زياد كراوه.

۲- هيچ قسه كه ريكي كورد نه و وشه يه به و شيويه نادر كيني.

۳- نه و وشه يه چوار برگه نييه، به ئكو سي برگه يه.

- بچ وا يه

biçwaye -

با سه رنجيكي نه م نمونه ش بده ين:

- هينا + وو + ه = هيناووه ← hênaûe

برگه كانيش نه مانه ن - هي₁ + نا₂ + ووه₃ ← hê₁ + na₂ + ûe₃

نيره دا كه نه برگه ي سييه م ورد ده بينه وه به ناساني بؤمان دهر ده كه وي كه نادرسته چونكه پيكه اتووه نه دو قاول و نه مه ش نه ك هه ر نه زماني كورديدا به ئكو به پيي ياسا فؤنؤلؤژييه كان كاريكي نه گو نجاوه وه هه ر نه و نمونه يه وه هه نه ئي نه و بؤچونه شمان بؤ دهر ده كه وي كه باس نه سي واو ده كا:

هي - نا - ووه * hê na ûe



هەر ئەو نمونەییە بەجۆریکی تر:

هیناومە $He_1 na\hat{u}_2 me_3$
 هی - ناو - مە

هە ئەو ئەم بڕگە کردنەش رونە چونکە بڕگە ی دوو بە بریتییه ئە:

$$\begin{array}{ccc} n & a & u \\ | & | & \\ v & v & \end{array} \qquad \begin{array}{ccc} - & نا & وو \\ | & | & | \\ v & v & c \end{array}$$

ئەمەش نا پەسەندە چونکە ئەو بڕگە یەدا دو قاولی تێدایەو راستییە کە ی بەم جۆرە یە:

هی - ناو - مە $h\hat{e} naw me$

ئێستاش کاتی ئەو هاتوو کە شتی دەر بەرە ی رابوردوی نزیک (تەواو) تۆمار بکە یین:
 رابوردوی نزیک (تەواو):

ئە هەمو نوسینە کوردییە کاندای رابوردوی نزیک بەم جۆرە داریژراو:

- رەگ + وو + ه

- خوارد + وو + ه ← * xwardûe

- خوارد + وو + و + ه ← * xwardûwe

با ئەم نمونانە وردبیینەو:

هیناوویتی $He_1 + na + w\hat{u}_2 + ti_3$

کە ئە بڕگە ی ژمارە سی ورد دەبینەو دەرنە کەوێ کە بڕگە ی ئەو جۆرە ئە کوردیدا ناشی و رونادا، ئە بەر ئەو ی

$$\begin{array}{ccc} \hat{u} & e & (وو ی) \\ | & | & | \\ v & v & v \end{array} \qquad \begin{array}{ccc} | & | & | \\ v & v & v \end{array}$$

دیسانەو ئەم نمونانە ی لای خوارەو هەمان شیو یە:

کە ئوپە ئە کانم کړیوو ← ک + رپ + وو

$ki_1 + ri_2 + \hat{u}e_3$ *

کړیوو مە ← ک + رپوو + مە

$Ki_1 + ri\hat{u}_2 + me_3$ *

کړیوویتی ← ک + رپ + وو ی + تی

$ki_1 + ri_2 + \hat{u}\hat{e}_3 + ti_4$ *

ئە گەر وامان لیکدایەو کە گوا یە ئەمە کردە یەکی فونۆتاکتییه و هەر کاتی قاولیکی تر ئە بڕگە دا هاتە تە نیشت ئەم قاولەو، (وو)، ئیتر گۆرانی بە سەردا دیت و دە گۆری بو (و) ی کورت، ئە راستیدا وە ک پێشتریش

رونمان كردهوهكه ياسايهكى فونولوزيمان نيبه كه نهگهر دو قاول نهبرگهيهكدا هاتن، يهكيكيان بگوري و يهكيكيان وهك خوي بيمينيتهوه.

نهوهي ههمانه نهوهيه كه يان قاوليكيان تيا دهچي، يان نيمچه كونسانت دهكويته نيوانيانهوه، يان ههردوكيان نهگورين بوقاوليكي تر.

نهوهي نه نمونهكانهوه دهردهكهوي نهوهيه كه :

۱- ههركاتي قاوليكي تر نه پيش نه قاولهوه (وو) بيت ههر نه گوراني بهسهر ديت وهك :

كړيوومه ك + ريوو + مه ← kiriwme → kiriume

هيناوومه ← هي + ناوو + مه → henaume → henawme

ههركاتي قاوليكي تر لهدوي نه قاولهوه (وو) بيت، ههر نه گوراني بهسهر ديت :

فروشتوويتى ف + روش + تووي + تي → firostweti → firostûeti

۲- ههركاتي قاوليكي كورتيش لهته نيشت نه قاولهوه (وو) بيت ههر نه گوراني بهسهر ديت :

هيناووه ← هي + نا + ووه

هيناووه هي + نا + وه

henawe

kesaûe

ره نجبيكي زوري كيشاووه

↓
كي + شا + ووه

↓
kesawe كي + شا + وه

جيبي خويته تي ليردا نامازه بهوه بدهين كه نهوهي بهسهر نه قاوله ديت، بهسهر هيچ يهكي له قاوله كاني تر نايهت به پيچه واندي ياسا فونولوزيبه كاني زمانى كورديبه وه، كه قاوليكي كورتيش له ته نيشتيبه وه بيت نه گوراني بهسهر ديت، نه مه له جياتي نهوهي كه وهك قاوله دريژه كاني تر نه گوران بهسهر قاوله كورته كه دا بيني، كه چي پيچه وانه كه ي روده دات :

گول + هكه + ان = گولته كان

له نمونه كانه وه ددهگه ينه نه وه نه نجامه ي كه دهبي رابوردوي ته واو پيكهاته كه ي بهم جوړه بي :

رهگ + و + ه

كيشا + و + ه ← كيشاووه ← kesawe

كړي + و + ه ← كړيوه ← kiriwe

كيشه كه له چاوگه واويبه كانه وه سهرياننه لداوه :

خواردووه ← خوار + دو + ه (رابوردوي ته واو)

بورو نكر دنه وهي نه نمونه ده نين :

۱- پيداويستي برگه كردن له كورديداو له بهر نه وهي برگه يه كمان نيبه له كوتاييه وه له يهك قاول پيكهاتبي چونكه (ه - e) به ته نيا ماوه ته وهو به پي نه و ياسايه ش كه نيمچه كونسانت ديت نه او وهو بوجيا كردنه وهي



دو څاول (u - دو) له گهڼ (e - ه) بهو جوړه برگه کړدنی نه و وشه یه بهم شیوه یه ی لی دی:

خوار + دو + وه xwarduwe

کهواته هم نیمچه کونسانتته هم پیداویستی برگه کړدن و هم بۇ جیا کړدنه وهی څاوله کان له یه کتری هاتوته ناوه وه.

کهوتووه ← کهو + تو + ه

کهو + تو + وه kewtuwe

به پروای نیمه زمانه وان و نوسره کانه مان که هم دو (واوه) کورته بیان له ته نیشته یه که وه بینووه، که ناساییه هاتنی دو واو له پال یه کدا گو کړدنیان دریژ ده بی، وهک و تمان لیړه وه نییان بووه به واوی دریژ و ههر بویه وایان داناوه که رابوردوی ته واو پیکدی له:

رهگ + وو + ه

نمونه کانیښ وهک رونبووه وینه یه کی تریان پیشانداین، واته رابوردوی ته واو بریتی یه نه:

رهگ + و + ه ← هاتنی (و) واویکی تر وهک باسما ن کړد بۇ پیداویستی برگه کړدن و جیا کړدنه وهی څاوله کان بو.

په راویزه کان:

۱. د نه وپه حماني حاجی مارف، نویسی کوردی به نه نفویبی عه ره بی، لا ۱۱۲.
۲. نوری عه لی نه مین، رابه ری بۇ نیملای کوردی، لا ۳۲ - ۳۳.
۳. د نه وپه حماني حاجی مارف، نویسی کوردی به نه نفویبی عه ره بی، لا ۱۱۴ - ۱۱۵.
۴. نوری عه لی نه مین، رابه ری بۇ نیملای کوردی، لا ۳۲ - ۳۳.
۵. کوپری زانیاری عیراق، ده سته ی کورد، هه ندی له بابه ته کی شه داره کان له ری زمانی کوردی دا، لا ۱۷.
۶. نه سرین محمدهد فه خری، ری نویسی کوردی، لا ۳۰.
۷. غازی فاتح وهیسی، فونه تیک، لا ۶۶.

نه نجامه کان:

۱. هم دهنکه واته (و) ی دریژ هه رگیز له سه ره تاوه نایه ت.
۲. سازگه ی دهرچون و دروستبونی له گه ل (و) ی کورتدا هه مان سازگه یه و جیاواز نین.
۳. هه ر کاتی څاولیکی تر بیته ته نیشتییه وه، څاوله که کورت بی یان دریژ هه ر هم گورانی به سه ردا دیت.
۴. له زور وشه دا هم دهنکه ده گوری به دهنگیکی تر وهک:
۵. خانوو ← خانوکه ← کهوتووه ← کهوتییه.
۶. ته نیا له یه ک وشه دا واتا ده گوری، له کرداره کانداهه رگیز رولی واتا گورین نابینی.
۶. هم دهنکه زیاد له پیویست گه وره کراوه.

٧. به پيی ئەم باسه ئەم دەنگە فۆنیمیکی زۆر سستە.
٨. به وازھینان لەنوسینی و بەلابردنی لەرینوسدا کیشەیهکی ئائۆزی رینوسی کوردیمان بو دەرهوئیتەوه.

سەرچاوهکان:

١. ئەورەحمانی حاجی مارف، نوسینی کوردی بە ئەلفووبی عەرەبی، چاپخانەى علاء، بغداد، ١٩٨٦.
٢. حامید فەرەج، رینوسی کوردی لەسەدەیه کدا، چاپخانەى کۆر، بەغدا، ١٩٧٦.
٣. غازى فاتح وهيس، فۆنە تیک، چاپخانەى ادیب، بەغداد، ١٩٨٤.
٤. کۆری زانیاری عیراق، دەستەى کورد، هەندى ئەبابەتە کیشەدارەکان لەرێزمانى کوردیدا، چاپخانەى کۆر، بەغداد، ١٩٨٥.
٥. گۆقارى کۆری زانیاری عیراق، دەستەى کورد، بەرگی نوێەم، چاپخانەى کۆر، بەغدا، ١٩٨٢.
٦. نەسرین محەمەد فەخرى، رینوسی کوردی، چاپخانەى زانکۆى سەلاحەدین، اربیل، ١٩٧٧ - ١٩٧٨.
٧. نوری عەلى ئەمین، رابەرى بۆ ئیملای کوردی، بەغدا، ١٩٦٦.

الخلاصة:

لقد اهتم و منذ البداية اللغويون الاكرد بدراسة الاصوات الكردية و نجحوا في غور هذا المضمار وفي الآونة الأخيرة نرى الكثير من البحوث العلمية قد قامت بدراسة هذه الاصوات بالرغم من الإبقاء على بعض الجوانب بصورة معلقة، و قد أثر ذلك على الاملاء الكردي، كما هو الحال مع الواو الطويلة، و من هنا تأتي هذه الدراسة كمحاولة للوصول الى نتيجة ما في مثل هكذا موضوع.

Abstract:

At the beginning the Kurdish linguistics have paid great attention to deal with the Kurdish sounds and they were successful in this matter. Recently several scientific theses have been issued to study the Kurdish sounds, at the same time there are some problems with some aspects of the sounds which have impact on Kurdish orthography as well. One of these problematic sounds is long / u: /. This study is to find the solution to the problem of this sound.